

**Inuit Circumpolar Council, Greenland**  
**Baffin Bugtimi 3D-mik sajuppillatsitsisarluni katersinissamut Avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuineq pillugu tusarniaanermut akissuteqaat**

Kalaallit Nunaata avannaata kitaani Baffin Bugtimi pisinnaatitsissuteqarfimmi nr. 2011/13-imi ("Pitu"), Avatangiisinut sunniutaasussanik nalilersuineq (VVM) nassiunneqartoq Inuit Circumpolar Council-ip (ICC) misissorpaa, aammalu 3D-mik sajuppillatsitsisarluni katersinissamut Capricorn Greenland Exploration 1 Ltd.-imit qinnuteqaatigineqartumut makkuninnga oqaaseqaatissaqarluni.

Siullermik pingaarnertullu ICC-p pingaartissavaa siunissami tusarniaanermut suliani, tusarniaanerup suussusaa apeqqutaatinnagu, minnerpaamik sapaatit akunneri arfinillit tusarniaanermut akissuteqarnissamut minnerpaarpaamik killiliunneqartarpata naleqqunnerpaassasoq. Innuttaasut allallu soqutigisaqartut kiffaangissuseqartumik, sioqutsisumik paasissutissiinermillu tunngaveqartumik akuersinerminnik tunniussisinnaalersillugit peqataatinnissaannik Namminersorlutik Oqartussat pisussaaffeqarput. Taamaattumik innuttaasut soqutigisaqartullu paasissutissanik attuumassuteqartumik piffissaqartitsiviulluurtumik tigusaqartarnissaat, taamaalillutillu tamakkiisumik pilersitsiviusumillu tusarniaanermut akissuteqarnissamut periarfissinneqartarnissaat pingaaruteqarpoq. Suliaqarnikkut tamatumunnga ingerlatseqatigiiffiit aamma Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup akornanni qinnuteqaateqarnermut suleriaatsit periarfissaqartitsinngippata, pisussaaffiup taassuma naammassineqarsinnaanissaanut suleriaatsit piaartumik allannortittariaqartut malunnarsimassaaq.

Juunip naalerneraniit aggustimut (sumiiffimmi sikoqarnera apeqqutaatillugu) sajuppillatsitsisarluni misissuinerik ingerlatsinnaanissamut ingerlatseqatigiiffiup kissaateqarnera aammalu piffissami tassani misissuinerit kingunerluutigisinnaasaat qalleraattussaagunarmata ICC annertuunik isumanerluuteqarpoq.

Danmarkip Avatangiisinut misissuisarfia (DMU) naapertorlugu 3D-nik sajuppillatsitsisarluni misissuinerit pingaartumik arfernut soqqalinnut aammalu Pinngortitaleriffik naapertorlugu immaqa aamma arfernut kingutilinnut sivisuunik sunniuteqarsinnaapput (sapaatit akunneri). Tamanna arferit piaqqisarfirminniinnerisa nalaani imaluunniit ingerlaartarfiisa nalaani qalleraattoqassappat pingaartumik ajornartorsiutaassaaq. Pinngortitaleriffiup piniarnermut kisitsisitigut paasissutissanut ataqatigiissillugu misissuinerisa takutippaat, arfiviit, qilalukkat qaqortat aamma qilalukkat qernertat sumiiffimmi pingaartumik piffissami maajimi juunimilu sumiiffimmi ingerlaartartut uninngaartarlutillu, aammalu piffissami tassani sajuppillatsitsisarluni misissuineq arferit ingerlaarnerannut kiisalu najukkami innuttaasut qilaluarniarnermit pissarsiaqarnissaannut sunniuteqarnerlussasasoq naliliilluni.

ICC tunngaviusumik isumaqarpoq pisuussutitta uumassusillit illersorneqarnissaat, siunissami nungusaataangitsumik atuinisaaq qulakkeerniarlugu pisariaqartumik annertussusilimmik pisassasoq, matumanili pisumi pisuussutaasinnaasunut uumassuseqanngitsunut naleqqiullugit pisuussutivut uumassusillit pingaarnertinneqartariaqarput. ICC-ip kissaatigaa illersuinissamut killeqarfiup nalilersoqqinneqarluni inissinneqarnissaata tungaanut, sumiiffimmut immikkut mianernassuseqartumut tassunga mianersortumik pissuseqarnissamut tunngaviusoq atorneqassasoq.

Taamaattumik sajuppillatsitsisarluni misissuinerit aggustimut imaluunniit septembarimut kinguartinneqarnissaat pillugu Pinngortitaleriffiup inassuteqaatai ICC-p tapersorsorpai; ingerlatseqatigiiffiup silaannarmut ingeriuttakkamik nipiliornera qanoq annertutigisumik annikillisissinnaassanerlugu

misissortariaqaraluaraa; aammalu ingerlatseqatigiiffiup misissuinerup ingerlatsivigisassamik ullunit 33-init siunnersuutaasumit sivikinninngorlugu sivikillineqarnissaa isumaliutersuutigisariaqaraluaraa (immaqa ukiunut marlunnut agguataarlugu, sikoqartarnera apeqqutaatillugu).

ICC tusarniaaffigineqartarnertik ingerlaannarmat qujavoq, aammalu suleqatigiilluarnerup ingerlaannarnissaa qilanaaralugu.

Nuuk, ulloq 20. juni 2011